

# 柳永《樂章集》之女性形象

張白虹

## 摘 要

柳永困於場屋、滯留汴京多年，又無正當職業，只好「奉旨填詞」，在作曲填詞中討生活。葉夢得《避暑錄話》說：「永為舉子時，多遊狹邪，善為歌辭。教坊樂工，每得新腔，必求永為辭。」（卷下）、羅燁《醉翁談錄》說：「耆卿居京華，暇日遍遊妓館。所至，妓者愛其有詞名，能移宮換羽，一經品題，聲價十倍。妓者多以金物資給之。」（丙集卷二）。柳永正是以其風流才情，來贏得無數青樓歌妓之青睞的，他筆下的女子多采多姿、才貌雙全。《樂章集》中提到的名妓有師師、香香、安安、秀香、英英、瑤卿、蟲蟲、冬冬、楚楚、寶寶、心娘、佳娘、酥娘……等，她們的音容笑貌，個個婉轉靈動。此外，歷史上的美女、未署名的歌妓，更是不可勝數……。

本文試圖經由《樂章集》中所呈現出的女性形象，透過當時的社會、文化概況以及柳永的審美心理、探討婉約詞風和女性意象群的關係，並為現代獨立自主，追求兩性平權的女性，提供另一類溫柔婉約的視野。

## 目 次

- |                   |
|-------------------|
| 一、前言              |
| 二、《樂章集》中所呈現出的女性形象 |
| (一)表層形象           |
| (二)深層形象           |
| 三、結語              |
| 四、主要參考書目          |

關鍵詞：《樂章集》、柳永、女性、形象、意象

---

張白虹 高雄高工國文科教師/國立高雄師範大學文學碩士，國立中山大學中國文學所博士班研究生。撰有碩士論文：柳永《樂章集》意象析論及單篇論文〈柳永和北宋慢詞的興起〉。曾任國立空中大學附設行政專校、和春技術學院、正修科技大學共同科兼任講師。

## 一、前言

欣賞柳詞，常為柳永筆下的女性動容。如〈定風波〉：

自春來，慘綠愁紅，芳心是事可可。日上花梢，鶯穿柳帶，猶壓香衾臥。暖酥消，膩雲禪。終日厭厭倦梳裹。無那。恨薄情一去音書無箇。早知恁麼，悔當初不把雕鞍鎖。向雞窗，只與蠻箋象管，拘束教吟課。鎮相隨，莫拋躲。針線閒拈伴伊坐。和我。免使年少光陰虛過。

一般說來，女性的傷懷往往是比較軟性、婉約的。這闕詞中的女子卻是十分不同：春到人間，紅花綠葉，大地回暖，可是，對正受著寂寞煎熬的閨中思婦來說，綠油油的葉子，紅灼灼的花朵，在她看來，是一片愁慘憔悴。這女子對一切事情都不感興趣，含含糊糊地打發時間，正是因為心情鬱悶，百無聊賴。所以當暖陽爬上花梢，黃鶯在柳條間穿梭，一片盎然生意的春光明媚時節，她只是懶洋洋地臥在床上，拉過一床薰了香的被子，隨意地蓋著。自然景象和她的內心世界，是矛盾的。景觀的和諧美麗，反襯出她心理的混亂黯淡。接著，拋開自然景象，寫她的外觀和心理：女子臉上的脂粉已褪，頭髮零亂卻又不打扮梳理，到底所為何來？只因「薄情一去音書無箇」，我們幾乎可以想見她咬牙恨罵的樣子！詞的下片，直接寫她的悔恨，她早該把他拘束在書房裡，讓他在那兒吟詩作賦，她則輕鬆地坐在旁邊做女紅，能夠這樣，年輕的光陰或許就不會虛度吧！

在以男性為中心的中國，又當理學初起的北宋，禮教的束縛，讓女性失去了自我，成為男性的附屬品。女性從地位的尊卑樹立權威，從婦德的貞守彰顯地位，從子嗣的孕育獲得尊寵；浮沈於父權社會中的女性，不得不陷入「男尊女卑」的迷思之中，自主意識是蒙昧的。柳永筆下的「妾婦」卻以行動表現那不甘願被壓抑、欺騙的心理；化被動為主動，只願未雨綢繆、重新來過，掌握自我和個郎全心廝守，共享自在、愉悅！將女性理想、現實衝突之無奈，十分傳神地表現出來。

另一闕象徵美麗與哀愁的〈傾杯樂〉更是讓人遐思不已：

皓月初圓，暮雲飄散，分明夜色如晴晝。漸消盡、醺醺殘酒。危閣迴、涼生襟袖。追舊事、一餉恁闌久。如何媚容豔態，抵死孤歡偶。朝思暮想，自家空恁添清瘦。算到頭、誰與伸剖。向道我別來，為伊牽繫，度歲經年，偷眼覷、也不忍覷花柳。可惜恁、好景良宵，未曾略展雙眉暫開口。問甚時與你，深憐痛惜還依舊。

在美麗的月圓之夜，殘酒初醒的女子，在閣樓上，憑著闌干、迎著涼風，追思舊事。心理付度著：自己徒然擁有這麼美好的姿容，為了專注於愛情，在這樣的良辰美景中，獨自蹙眉、默然無語，忍受相思的煎熬；只期盼兩人能再彼此珍惜。那種「無言」的境界、「衣

帶漸寬終『不悔』，為伊消得人憔悴。」〈鳳棲梧.其二〉的愛情，和上闕『『悔』當初不把雕鞍鎖』〈定風波〉兩種不同風情<sup>1</sup>，更讓我想揭開柳永筆下女子神秘的面紗，欣賞她美麗的容顏！

此外，研讀柳詞，對婉約、豪放詞風的迥異，產生好奇之心。俞文豹《吹劍錄》中，有一段小故事：

東坡在玉堂日，有幕士善歌，因問：「我詞何如耆卿？」對曰：「郎中詞，只好十七、八女子，執紅牙按歌『楊柳岸曉風殘月』，學士詞，須關西大漢鐵綽板，唱『大江東去』。」為之絕倒。

由這段記載，足見詞有婉約、豪放不同的風格。然而詞風不同的肇因，是不是和「曉風殘月」的「風月」意象<sup>2</sup>和「大江東去」的「江海」意象，給人「嫵媚」和「壯闊」的感受有關呢？「十七、八女郎，按紅牙拍」和「銅將軍、鐵綽板」的確給人「婉約」、「豪放」迥然不同的感受。為一睹柳詞中女性形象的千姿百態，領會她亦莊亦媚的萬種風情，同時想瞭解：婉約詞風的呈顯，是否意味著詞人大量選用了「女性意象群」<sup>3</sup>？這些是本文想探討的問題。

## 二、《樂章集》中所呈現出的女性形象

形象的呈現可從兩方面來考察：(一)表層形象(二)深層形象。

所謂表層形象<sup>4</sup>指讀者透過作品，可以看見的、表現之於作品中的具體、鮮明、生動之「外在形貌」。深層形象，即柳永所處時代環境<sup>5</sup>、當時的社會、文化概況<sup>6</sup>以及作者個人的審美心理、在這三方面的影響之下，作者賦予形象之修飾語言，造成潛藏在表層形象下的，包括情和景的「生活圖像」，稱為深層形象。茲分述如下：

1 一個直抒胸臆，淋漓盡致；一個欲言又止、溫婉含蓄。

2 「意象」是作者透過形象思維方式，對「物象」、「事象」、「喻象」的直覺感應，以賦、比、興、· · ·等綜合藝術表現手法，表現在作品當中的「心靈圖像」，它包含了「具體之景」和「情中之景」，並且透過「感官經驗」的必要條件去複合意象，使作品呈現藝術之美。而讀者，透過作品中所呈現出的「意象」，去探索作者的藝術表現手法、作品呈現出的藝術風貌，使作者、作品、讀者，三方面緊密結合，達到藝術審美的目的。

按：兩句詞風不同和「曉風殘月」的「曉殘」，「大江東去」的「大去」恐怕也關係密切。

3 所謂「女性意象」，即指與女性相關的「意象」。《樂章集》中的「女性意象」包括：歷史上的女性、名妓（《樂章集》中留下名字的妓）和「泛指的女性」（《樂章集》中「泛指的女性」有：花、伊、人、妓、佳人、羅綺、傾城、嬌媚、仙子、翠娥、媚容、蓮臉、紅粉、尤物、嬋娟、彩鳳……。）

「女性意象群」指與女性相關的意象所組成的群集。包括：「女性意象」以及「和女性意象有關的意象」。（如：體貌、性情、才藝和心理、女性的生活空間……等相關之修飾語所組成的群集。）

4 所謂「形象」，乃指：作家根據現實生活，通過藝術概括手法，表現在作品中之具體、鮮明、生動之「生活圖景」，為文學區別於哲學、社會科學之重要特徵。參考王更生先生〈中國散文之藝術特徵〉

5 宋代社會文化環境，是依附在城市經濟高度發展的基礎上。宋代的都市：「舉目則青樓畫閣，繡戶珠簾，雕車競駐於天街，宵馬爭馳於御路，金翠耀目，羅綺飄香。新聲巧笑於柳陌花衢，按管調弦於茶坊酒肆。」詳見宋·孟元老《東京夢華錄》。

6 當時許多失意文人落拓風塵、縱遊娼館酒樓，與歌妓密切往來，與妓女結合的文化風氣，反應在作品中，形成隱喻和象徵，以詞抒發情懷。

#### 4 雄工學報第六輯

##### (一)表層形象

表層形象可由兩方面來考察：1.描寫對象 2.外在形貌。

##### 1.描寫對象

《樂章集》中提到的女性形象，她們的音容笑貌，個個婉轉靈動。有歷史上的美女像西施、飛燕、名妓師師、秀香、瑤卿……，茲依序分述之。

##### (1)歷史上的女性

###### 西施

苧蘿妖豔世難偕。善媚悅君懷。後庭恃愛寵，盡使絕嫌猜。正恁朝歡暮宴，情未足，早江上兵來。捧心調態軍前死，羅綺旋變塵埃。至今想，怨魂無主尚徘徊。夜夜姑蘇城外，當時月，但空照荒臺。(其一)

###### 班婕妤

颯颯霜飄鴛瓦，翠幕輕寒微透，長門<sup>7</sup>深鎖悄悄，滿庭秋色將晚，眼看菊蕊，重陽淚落如珠，長是淹殘粉面。鶯輅音塵遠。無限幽恨，寄情空殫紈扇。應是帝王，當初怪妾辭輦<sup>8</sup>，陡頓今來，宮中第一妖嬈，卻道昭陽飛燕。(鬥百花)

###### 飛燕

陡頓今來，宮中第一妖嬈，卻道昭陽飛燕。(鬥百花)  
有箇人人。飛燕精神急鏘環佩上華裯。促拍盡隨紅袖舉，風柳腰身。  
(浪淘沙令)

解教天上念奴羞，不怕掌中飛燕妒。(玉樓春)

柳永詞中，代表女性的歷史人物，出現較多的是「西施」，更有三闋詞以「西施」為詞牌。其中一首敘寫西施故事，另兩首則寫歌妓及其所愛之女子。在柳永之前，王維有〈西施詠〉：「豔色天下重，西施寧久微。朝為越溪女，暮作吳宮妃。賤日豈殊眾。貴來方悟稀。邀人傅香粉，不自著羅衣。君寵益嬌態，君憐無是非。當時浣紗伴，莫得同車歸。持謝鄰家子，效顰安可希。」柳詞與其相較，確實是形象鮮活、描繪細膩、具體而且生動。柳永用之創作以後，「西施」這詞牌才漸漸流傳開來。西施和范蠡的愛情傳說，以及他們對歷史發展的影響，

7 漢孝武帝陳皇后，時得幸，頗妒，別在長門宮。後失寵，奉黃金百金，而相如為文以悟主上，陳皇后復得親信。事見《文選》頁 232 司馬相如〈長門賦並序〉。

8 指班婕妤。典出《漢書》卷 97 下〈外戚傳〉：「孝成班婕妤……成帝游於後庭，常欲與婕妤同輦載，婕妤辭曰：『觀古圖畫，聖賢之君皆有名臣在側，三代末主乃有嬖女，今欲同輦，得無誨乎？』上善其言而止。……其後趙飛燕姊弟亦從自微賤興，逾越禮制浸盛於前，班婕妤與許皇后並皆失寵，稀復

至今一直是人們津津樂道的題材。以上選詞第一闕「苧蘿妖豔」、「善媚悅君」著重「豔媚」的描繪；「捧心調態」、「後庭恃愛寵」側寫她的柔弱、嬌縱；「羅綺旋變塵埃」寫她「紅顏薄命」，「至今想，怨魂無主尚徘徊。」對她身後還充滿想像，可憐她無主孤魂，夜夜在姑蘇城外留連徘徊。末句「當時月，但空照荒臺」用「月照荒臺」寫人去臺空，西子何在？並寓託人世蒼涼之感。第二闕「秋色將晚」，暗喻班婕妤青春年華的消逝，即使厚德如她，也難免受飛燕姊妹逾越禮制的影響，而「鸞輅塵遠」、「長門深鎖」，於是悲從中來「淚落如珠」、「淹殘粉面」，蘊藏著「無限幽恨」。她們共同的特徵是貌美多才，其中西施、飛燕善舞；念奴、韓娥善歌；班婕妤文采<sup>9</sup>、德行不凡。柳永對於歷史上女性描寫對象的選擇，多半是才貌雙全、命運坎坷、形象出色的。<sup>10</sup>

## (2)名妓

柳永十分擅長描寫女子的體貌和才藝、性情。他所描寫的歌妓，有十餘人<sup>11</sup>，面貌各異，性情各殊，充分表現出柳永摹狀技巧之高妙。如下列四闕〈玉樓春〉：

心娘自小能歌舞。舉意動容皆濟楚。解較天上念奴羞，不怕掌中飛燕妒。  
玲瓏繡扇花藏語。宛轉香茵雲襯步。王孫若擬贈千金，只在畫樓東畔住。

佳娘捧板花鈿簇。唱出新聲群豔服。金鵝扇掩調累累，文杏樑高塵蔌蔌。  
鸞吟鳳嘯清相續。管烈絃焦爭可逐。何當夜召入連昌，飛上九天歌一曲。

蟲娘舉措皆淹潤。每到婆娑偏恃俊。香檀敲緩玉纖遲，畫鼓聲喧蓮步緊。  
貪為顧盼誇風韻。往往曲終情未盡。坐中年少暗銷魂。爭問青鸞家遠近。

酥娘一搦腰肢裏。回雪縈塵皆盡妙。幾多狎客看無厭，一輩舞童功不到。

9 <詩品.序上>：「從李督尉迄於班婕妤，將百年間有婦人焉，一人而已。」

10 除了上述三人以外，《樂章集》中提到歷史上的女性還有：

- (1) 孟光，見<定風波>，梁鴻、孟光「舉案齊眉」、點出夫妻伉儷情深。
- (2) 念奴，見<玉樓春>，天寶中名倡，善歌。
- (3) 潘妃，見<惜春郎>。南齊東昏侯妃，名玉兒，性驕奢。見《南史》卷五<廢帝東昏侯>。
- (4) 阿嬌，見<惜春郎>。漢孝武帝時陳皇后小名。「阿嬌金屋」見《漢武故事》：繆東王（孝武帝）數歲，公主抱置膝上，問曰：「兒欲得婦否？」長主指左右長御百餘人，皆云：「不用！」指其女阿嬌：「好否？」笑對曰：「若得阿嬌作婦，當作金屋貯之」長主大悅，乃苦要上，遂成婚焉。
- (5) 韓娥見<合歡帶>見《列子.湯問》：昔韓娥之東齊，匱糧，過雍門，鬻歌假食。既去而餘音繞樑，三日不絕。
- (6) 綠珠見<鳳歸雲>用石崇、綠珠之典。《晉書》卷33<石崇傳>：「崇有別館在河陽之金谷……。」後謂之金谷園。杜牧<金谷園詩>「繁華事散逐香塵，流水無情草自春。日暮東風怨啼鳥，落花猶似墜樓人。」

這幾闕詞所提到、或讓人聯想到的阿嬌、綠珠、念奴、潘妃、韓娥並非被描述的對象，只是以她們的事跡和特徵，作為典故，來描繪其他女性人物。

11 《樂章集》中提到的名妓有十一位。除<木蘭花>中四位外，「香、安安見於<西江月>；秀香見於<晝夜月、其二>；英英見於<柳腰輕>；瑤卿見於<鳳銜杯>；蟲蟲見於<合歡帶>；香、安安見於<西江月>；秀香見於<晝夜月、樂>。（若蟲蟲、蟲娘為一人則有十位）。



星眸顧拍精神峭。羅袖迎風身段小。而今長大懶婆婆，只要千金酬一笑。

這是柳永為四位妓所寫的詞，四位都能歌善舞，要在才藝上作文章，又要寫出她們的特色，而且不能重複，實在不容易。

他寫心娘「舉意動容皆濟楚」、「玲瓏繡扇花藏語」、「宛轉香茵雲襯步」<sup>12</sup>，形容她妝扮明淨整齊，舉手投足皆有風韻，語聲柔美，說話時用如花般的繡扇遮著臉，舞步輕盈婉轉，分明是一位比較端莊含蓄的女子。

其次寫佳娘「捧板花鈿簇」，首上飾物叢簇，接著說她歌藝冠群芳，她也用扇，卻是比較華麗的「金鵝扇」，而且整闕偏重描述她的歌藝，是以聲獨步的女子。

其次寫蟲娘「舉措皆淹潤」、「香檀敲緩玉纖遲」、「畫鼓聲喧蓮步緊」刻劃她的儀態與歌藝舞妓，讀者面對的是一位風韻絕佳，令人銷魂的女子。「每到婆婆偏恃俊」、「貪為顧盼誇風韻」二句尤突顯其俏皮活潑，難怪會是坐中少年仰慕的對象。

最後寫酥娘「腰肢裏」、「回雪縈塵皆盡妙」、「一輩舞童功不到」刻劃她身材窈窕舞藝超群，末拍說她年紀稍大後，比較不常獻舞了，不免有遺憾之意。

以上四闕雖然都描寫心娘、佳娘、蟲娘、酥娘擅長歌舞，但是卻又各有特色。

## 2. 外在形貌

柳永筆下之女性形貌，可由形體、容貌、妝飾、動作、居處等方面加以描繪，分析如下：

### (1) 形體

肌骨	豐肌清骨，容態盡天真。(少年遊·其六)
姿態	雅態妍姿正歡洽，落花流水忽西東。(雪梅香) 認得依稀舊日、雅態輕盈。(長相思·畫鼓喧街)
舞燕	舞燕歌雲，別有輕妙。(兩同心)

柳永描寫女子的形體豐潤、輕盈；像輕燕歌舞雲端，姿態妍雅、曼妙美麗。

### (2) 容貌

容	想，媚容耿耿無限、屈指已算回程。(引駕行·紅塵紫陌)
靨	最奇絕，是笑時、媚靨深深，百態千嬌。(小鎮西·意中有箇人)

<sup>12</sup> 宋代的纏足婦女仍是少數，可能是以紅伶與妓女為主，因為纏腳之後，行路不穩，如風吹擺柳，媚態橫生，風情萬千，比較能夠吸引男性的注意。

參考 <http://vm.nthu.edu.tw/histor/shows/woman/index.html> 牙 活點絳脣。

- 臉 濕蓮臉盈盈。(引駕行·紅塵紫陌)
- 嫩臉修蛾，淡勻輕掃。(兩同心)
- 面 眼看菊蕊，重陽淚落如珠，長是淹殘粉面。(鬥百花)
- 臉 淚流瓊臉，梨花一枝春帶雨。(傾杯)
- 鬟 雲鬟相亞。(二郎神)
- 蛾 慘黛蛾、盈盈無緒。(傾杯)
- 眉 動翠幕，曉寒猶嫩，中酒殘妝整頓。聚兩眉離恨。(甘草子)
- 眼 惹起舊愁無限。盈盈淚眼。漫向我耳邊，作萬般幽怨。(秋月夜)
- 奈獨自、慵抬眼。(鳳銜杯)
- 酒戀花迷，役損詞客。別有眼長腰搨。(兩同心)
- 眸 算何止、傾國傾城，暫回眸、萬人腸斷。(柳腰輕)
- 鬢 翠眉開、嬌橫遠岫，綠鬢鞦、濃染春煙。(玉蝴蝶)
- 腰 柳腰花態嬌無力。(法由獻仙音)
- 促拍盡隨紅袖舉，風柳腰身。(浪淘沙令)
- 輕裙重繫。見纖腰，圖信人憔悴。(望遠行)

柳永描寫女子的容貌：臉嫩、眉長、眼盈、腰細、雲鬟、鬢鞦、靨深、、、十分美麗動人。她們歡喜的姿態千嬌百媚：「翠眉開」、「媚靨深深」；她們坐困愁城的時候：「淚流瓊臉」、「兩眉離恨」、「盈盈無緒」，形象鮮活。

### (3)妝飾

- 施朱 施朱傅粉，豐肌清骨。(少年遊.其六)
- 裙 淡黃衫子鬱金裙。長憶箇人人。(少年遊)

## 8 雄工學報第六輯

輕裙重繫。見纖腰，圖信人憔悴。(望遠行)

衣 露溼縷金衣，葉映如簧語。(黃鶯兒)

袖 慢垂霞袖，急趨蓮步，進退奇容千變。(柳腰輕)

帶 延壽帶垂金縷細。(玉樓春)

襪 緩步羅襪生塵，來繞瓊筵看。金縷霞衣輕褪。(荔枝香)

釵 雲鬢相亞。鈿合金釵私語處。(二郎神)

柳永筆下女子施朱傅粉、金縷霞衣；雲鬢上珠鈿金釵。他描寫女子的體貌、衣飾的意象豐美：鵝黃色的上衫，鬱金香色的裙子，女子溫潤如玉，肌膚清涼無汗，粉粧嚴整，清瘦勻婷……。有一點值得注意的是：他寫女子外貌，以眉、眼、臉、腰、唇等的意象較多；寫裙、鞋、屐、衣、帶、襪、釵等的意象較少。只出現了十多次。這與晚唐、五代詞中滿目金釵羅襪的字眼大大不同，說明了柳永已擺脫女子表面衣飾的堆砌描寫，代之以樸素平易的詞彙，去描繪女子的心理與動作。

### (4)動作

歌舞 奇容妙妓。互逞舞袖歌扇。(河轉·翠深紅淺)

梳妝 最愛學、宮體梳妝，(兩同心)

取次梳妝，尋常言語(玉女搖仙佩)

談笑 偏能做、文人談笑。綺筵前。(兩同心)

進退 慢垂霞袖，急趨蓮步，進退奇容千變。(柳腰輕)

勻掃 嫩臉修蛾，淡勻輕掃。(兩同心)

柳永筆下美女談笑文雅，言語尋常；妝扮時髦、淡勻輕掃，歌舞美妙動人。

### (5)居處

瑤京 又爭似、卻返瑤京。重買千金笑。(輪臺子·一枕清宵好夢)

白玉京 遙指白玉京。(寒孤·瑤珂響起)



- 秦樓 醉裡不尋花柳，豈知秦樓玉蕭聲斷。(笛家弄)
- 鳳樓 正萬家急管繁弦，鳳樓臨綺陌，佳氣非煙。(看花回·玉戚金階舞舜干)
- 楚館 因念秦樓彩鳳，楚館朝雲，往昔曾迷歌笑。(滿朝歡·花隔銅壺)
- 花館 爛遊花館。連醉瑤卮。(玉蝴蝶·春遊)
- 鴛帷 鳳枕鴛帷。二三載。如魚似水相知。(駐馬聽)
- 鳳幃 鳳幃鴛寢，玉釵亂橫處，任散盡高陽，這歡娛甚時重恁。(宣清)
- 繡閣 繡閣輕拋、錦字難逢。(定風波·佇立長隄)
- 畫樓 玉孫若擬贈千金，只在畫樓東畔住。(玉樓春)
- 妝樓 日高花謝懶梳頭。無語倚妝樓。(少年遊·日高花謝)
- 玉樓 玉樓深處有個人相憶。(歸朝歡·別岸扁舟三兩隻)

這些美女居處在香閨、繡閣；花館、畫樓、瑤京等深幽之處，樓館之間有綺陌相通，又有鳳幃、鴛帷等華麗而且隱蔽的裝飾。

## (二)深層形象

柳永賦予形象之修飾語言，造成潛藏在表層形象下，包括情和景的「生活圖像」，稱為深層形象。茲分修飾的方法和修飾的效果兩方面來看：

### 1.修飾的方法

#### (1)兩字構成的修飾語

形容詞和名詞的組合

此種型式組合而成的修飾語，包括複音詞、短語以及其他詞類轉化而成的形容詞。茲依次序列之。

- 神京 杳杳神京，盈盈仙子。(曲玉管)
- 仙子 盈盈仙子，別來錦字終難偶。(曲玉管·一望關河蕭索)
- 錦字 別來錦字終難偶。(曲玉管·一望 )

- 佳人 佳人方繾綣，便忍分鴛侶。(鵲橋仙·屆征途)
- 芳心 似把芳心、深意低訴。(黃鶯兒)
- 香閨 閉香閨。永棄鴛衾。(離別難·花謝水流倏忽)
- 香閣 香閣深闌。待伊要尤雲殢雨。(雨中花慢·墜髻慵梳)
- 香靨 香靨融春雪，翠鬢禪秋煙。楚腰纖細正笄年。(促拍滿路花)
- 媚靨 最奇絕，是笑時、媚靨深深，百態千嬌。(小鎮西·意中有箇人)
- 奇葩 細思算，奇葩豔卉。(玉女搖仙佩)
- 豔卉 奇葩豔卉。(玉女搖仙佩)
- 百媚 一笑一傾城。酒容紅嫩，歌喉清麗，百媚坐中生。(少年遊)
- 雅態 認得依稀舊日、雅態輕盈。(長相思·畫鼓喧街)
- 妍姿 雅態妍姿正歡洽，落花流水忽西東。(雪梅香)
- 巧笑 旋呼佳麗。巧笑難禁，豔歌無閒聲相繼。(金蕉葉)
- 蓮步 漫垂霞袖，急趨蓮步，進退奇容千變。(柳腰輕)

「神京」指帝都開封、「仙子」原指仙人或仙女，唐宋詩文中多指為女道士或娼妓，此處可能指身居開封的妓女。「錦字」<sup>13</sup>這一蘊涵優美的意象借代為書信，「芳心」意味著女子的深情，四句皆為複音詞。

「佳人」「香閨」「香閣」是形容詞和名詞構成的短語，「佳」用來修飾「人」，喻人中之佳美者。「香」用來修飾「閨、閣」，以凸顯女性生活空間的華麗。「香靨」、「媚靨」形容女子笑時，臉頰上浮現出酒渦的媚態。「奇葩」、「豔卉」是用花果之尤者來比喻美人。末句「百媚」，「媚」字本是形容詞轉為名詞，和數字「百」組合，使女性神采之美，藉著具體的意象流露出來。

末四句「雅態」、「妍姿」、「巧笑」、「蓮步」。以形容詞「雅」、「妍」、「巧」、「蓮」來修飾經過詞類轉化的名詞「態」「姿」「笑」「步」，表現她們體態、動作上的美：她們歌舞婆娑，

13 典出《晉書·竇滔妻蘇氏傳》，前秦時，秦州刺史竇滔被徙流沙，詞甚淒惋。古書中並無以「仙子」稱妻之例，故此處「錦字」

思之織錦為回文詩以贈之，可宛轉循環以讀之，永及妓來往書信。

垂霞袖、趨蓮步；她們生活在充滿香氣的深院閨房；她們笑談文雅、言語不俗；她們巧笑倩兮、美目盼兮；她們深情、溫柔，舉止幽雅，教人愛憐疼惜。

#### 兩形容詞的組合

- 嬋娟 羅綺叢中，偶認舊識嬋娟。(玉蝴蝶)
- 神仙 飛瓊伴侶，偶別珠宮，未返神仙行綴。(玉女搖仙佩)
- 天真 豐肌清骨，容態盡天真。(少年遊.其六)
- 憐惜 念倚玉偎香，前事頓輕擲慣憐惜。(法由獻仙音)
- 輕盈 認得依稀舊日、雅態輕盈。(長相思·畫鼓喧街)
- 輕妙 舞燕歌雲，別有輕妙。(兩同心)
- 紅嫩 酒容紅嫩，歌喉清麗，百媚坐中生。(少年遊)

「嬋娟」<sup>14</sup>、「神仙」、「天真」、「憐惜」是複音詞、「嬋娟」本喻月光，此處借為容態美好之女子。「神仙」和上欄「仙子」一樣，指妓女。「天真」即保有「赤子之心」，純樸無邪、充滿童趣，讓人憐愛珍惜。「紅嫩」描繪歌妓帶著酒後微醺，越發嬌艷、在坐中生起百媚之姿。此處可稍窺柳永的審美心理：豐肌清骨、輕靈曼妙的天真少女，如赤子般澄明的心境，微醉、暈紅，帶著兩頰深深媚靨的女性，是他內心喜愛的。

#### (2)三字構成的修飾語

##### 形容詞和名詞的組合

- 如花面 傾城巧笑如花面。恣雅態、明眸回美盼。(彩雲歸)
- 楚宮腰 憔悴楚宮腰。夕陽閒淡秋光老，離思滿蘅皋。(少年遊)

##### 動詞和名詞的組合

- 學嚴妝 學嚴妝，如描似削身材，怯雨羞雲情意。(鬥百花)
- 憐佳婿 舉措多嬌媚。爭奈心性，未會先憐佳婿。(鬥百花)

14 嬋娟，色態美好。孟郊〈嬋娟篇〉：「月嬋娟，真可憐。」

翦香雲 從來嬌縱多猜訝。更對翦香雲，須要深心同寫。(洞仙歌)

名詞和形容詞的組合(主謂式)

紅玉瑩 如削肌膚紅玉瑩。舉措有、許多端正。(剔銀燈)

腸成結 腸成結、淚盈襟。幽歡已散前期遠。(燕歸梁)

淚盈襟 腸成結、淚盈襟。幽歡已散前期遠。(燕歸梁)

副詞和動詞的組合(或以倒裝視之)

同心綰 同心綰。算國豔仙材。(彩雲歸)

紅袖舉 促拍盡隨紅袖舉，風柳腰身。(浪淘沙令)

柳永形容千嬌百媚的佳麗：肌膚如雕刻般平滑、紅玉般瑩潔粉嫩，她面如桃花、有楚宮纖腰、舉紅袖學歌舞，明麗的衣飾，常常反襯出她晦暗的心；她用「同心綰」深心同寫字字情愫；她翦香雲、唱出誓約之歌；她想念「粉郎」<sup>15</sup>、憐惜「佳婿」<sup>16</sup>的時候，常常「腸成結」、「淚盈襟」。柳詞中形容「愁」真是精采。詞人的心情，總是浮動著抹之不去的哀愁、詞人的性格隱隱約約地，有淒迷的清暈在弄影，讀者的心靈也展開了窗戶，在作品中搜尋詞人的生命情調。柳永描寫秋愁、情愁、乃至於為名聞、利養所縈迴纏擾，而困坐愁城者，更不勝枚舉。如：「恐伊不信芳容改，將憔悴、寫霜綃。更憑錦字，字字說情愫。要識愁腸，但看丁香樹，漸結盡春梢。」(西施·其三) 這樣真心痴情的女子，想把自己無怨無悔的相思，托付在「霜綃」「錦字」之中；郎要有心，但看丁香千結，便能感知我為情苦。這樣動人的情感，隱藏在字裡行間，在在都呈顯出鮮活的女性心靈。

(3)四字構成的修飾語

柳詞中四字詞的複合方式是更為複雜、突出的<sup>17</sup>。這類四字辭又有下列三種不同形態：

聯合式

指兩物並列、對照，很像對偶中的「當句對」。這類最多，有時只是把兩樁物事相並陳列，如：「綺陌紅樓」、「酒臺花徑」；有的還帶著對照的意思，如：「淺桃深杏」、「翠深紅淺」。除此之外，又如：

綺陌紅樓 暗想從前。未名未祿，綺陌紅樓，往往經歲遷延。(戚氏)

15 「少年傅粉」，典出《三國志·卷九何晏傳》。

16 「東床佳婿」，用王羲之典。

17 據梁麗芳先生統計，柳永利用類似的四字詞的複合方式共有二百之多。見《柳永及其詞之研究》頁64。

酒臺花徑	酒臺花徑仍存。鳳簫依舊月中聞。(臨江仙)
如描似削	學嚴妝，如描似削身材。(鬥百花)
怯雨羞雲	怯雨羞雲情意。舉措多嬌媚。(鬥百花)
美人纖手	美人纖手摘芳枝，插在釵頭和鳳顫。(木蘭花·海棠)
淺桃深杏	滿目淺桃深杏，露染風裁。(玉蝴蝶·其二)
翠深紅淺	翠深紅淺。愁蛾黛蹙，嬌波刀翦。(河傳)
舞袖歌扇	語嬌波刀翦。奇容妙妓，爭逞舞袖歌扇。(河傳)
人面桃花 <sup>18</sup>	人面桃花，未知何處，但掩朱扉悄悄。(滿朝歡)
傾城 <sup>19</sup> 巧笑 <sup>20</sup>	傾城巧笑如花面。恁雅態、明眸回美盼。(洞仙歌)
浪萍風梗	此際浪萍風梗，度歲茫茫。堪傷。(彩雲歸)

「綺陌紅樓」、「酒臺花徑」之間，「鳳簫依舊」聞，處處「淺桃深杏」、「翠深紅淺」仕女們美麗的臉龐和桃花互相輝映，巧笑倩兮，美目盼兮。比較特殊的是「如描似削」和「怯雨羞雲」。其中第一句用以形容女子身段苗條，像繪畫、雕刻那般細緻。「怯雨羞雲」句用宋玉「雨雲」<sup>21</sup>之典，虛寫女子含羞帶怯的情態，舉止反增嬌媚。「美人纖手」為偏正式合義複詞，特寫美人以纖纖玉手，摘下枝頭鮮花，然後插在髻上。美人頭上的花和釵頭鳳飾，因人體的行止而晃動，彷彿鳳鳥不停顫慄。末句「浪萍風梗」，「浪萍」「風梗」互相對照，風吹、浪湧，可以有萬般千種形象，「萍」的隨波逐流，「梗」的依風翻飛，都容易讓人引動人生飄忽不定的感慨。

#### 組合式

組合式，指端詞和加詞的結構，即前一部分形容後一部分。如：

一船風月 幸有五湖煙浪，一船風月。(鳳歸雲)

18 「人面桃花」據《本事詩》載，護巧遇桃花叢中女子，來年清明復往，則門牆如故，而已鎖扃之，因提詩於其扉曰：「去年今日此門中，人面桃花相映紅，人面祇今何處去，桃花依舊笑春風。」

19 典出《漢書·李夫人傳》：「北方有佳人，絕世而獨立。一顧傾人城，再顧傾人國。寧不知傾城與傾國，佳人難再得。」

20 典出《詩經·衛風·碩人》：「巧笑倩兮，美目盼兮。」

21 典出宋玉《高堂賦》：「妾在巫山之陽，高丘之阻，旦為朝雲、」，朝朝暮暮，陽臺之下。」

五湖煙浪 幸有五湖煙浪，一船風月。(鳳歸雲)

飛燕精神 有箇人人。飛燕精神急鏘環佩上華裯。(浪淘沙令)

<鳳歸雲>下片：「驅驅行役，苒苒光陰，蠅頭利祿，蝸角功名，畢竟成何事，漫相高。拋擲拋擲雲泉，狎玩塵土，壯節等閒消。幸有五湖煙浪，一船風月，會須歸去老漁樵。」描寫男子壯節消散，準備歸隱的心志，「五湖煙浪」用范蠡攜西施泛游五湖之事。他慶幸自己還有紅粉知己，可以在有風有月的時節，暢快地「畫船攜妓歡遊。」(木蘭花慢·古繁華茂苑)。「一船風月」是十分浪漫的意象，有「船」、有「風」、有「月」。「船」給人漂泊、動盪的感覺，「小舟從此逝，江海寄餘生。」<sup>22</sup>未來是什麼樣呢？誰也不知道。「風」就更瀟灑了！「風行水上，渙<sup>23</sup>為文章，當其風止，與水相忘。」「君子之德、風，小人之德、草，草上之風必偃。」<sup>24</sup>風給人帶來十分豐富的聯想。柳永喜歡以「月」的圓缺聯想人事的無常、不圓滿。人情思聚，偏偏聚少離多，所以歸去之後，可以在清光千里的時節，乘著船迎風賞月、漁樵在江渚之上，也是人生一大美事。<浪淘沙令>以「飛燕精神」來描繪舞妓的神采，「簌簌輕裙。妙盡尖新」，一曲終了，獨自站在香塵裡，顰著雙眉、顯露出疲憊的樣子，十分惹人憐惜。

#### 結合式

結合式又有下列兩種：

#### I、動賓結構

動賓結構，即有動詞和賓語，構成敘述形式的，如：

細翦明眸 層波細翦明眸，膩玉圓搓素頸。(晝夜樂)

空慘愁顏 追往事、空慘愁顏。漏箭移、稍覺輕寒。(戚氏)

上句特寫美人的眼神似水般明麗，睫毛又捲又長；頸項白皙潔淨，像玉般圓潤光瑩。下句寫追懷往事、往事如煙、不堪回首，因而滿面愁容、心情慘淡鬱結。

#### II、主謂結構

主謂結構，即後一部分對前一部分進行描寫陳述的，如：

亂雲愁凝 過天邊，亂雲愁凝。(晝夜樂)

語似嬌鶯 言語似嬌鶯，一聲聲堪聽。(晝夜樂)

22 東坡<臨江仙·夜飲東坡醒復醉>

23 《易經·渙卦》象曰：「風行水上，渙。先王以享于帝立廟。」<sup>23</sup> 我之以為文學理論之根據。

24 見《論語·顏淵·季康子問政》



上句形容女子歌聲之美，用一「遏」字，彷彿把所有愁緒，都阻擋到九霄雲外。

下句形容秀香：明麗清澈的眸子，彷彿燕尾細翦；喜歡在宴席上唱歌，常露出柔嫩白細的頸項；歌聲像出谷黃鶯般，句句婉轉動聽。

## 2.修飾的效果

茲分析柳永形象修飾語之修飾效果如下：

(1)呈現出女性的外貌、性情、才藝和心理，如：

小樓深巷狂遊遍，羅綺成叢。就中堪人屬意，最是蟲蟲。有畫難描雅態，無花可比芳容。幾回飲散良宵永，鴛衾暖、鳳枕香濃。算得人間天上，惟有兩心同。近來雲雨忽西東。煩惱損情悰。縱然偷期暗會，長是匆匆。爭似和鳴偕老，免教斂翠啼紅。眼前時、暫疏歡宴，盟言在、更莫忡忡。待作真箇宅院，方信有初終。(集賢賓)

青翼傳情，香徑偷期，自覺當初草草。未省同衾枕，便輕許相將，平生歡笑。怎生向、人間好事到頭少。漫悔懊。細追思，恨從前容易，致得恩愛成煩惱。心下事千種，盡憑音耗。以此縈牽，等伊來、自向道。泊相見，喜歡存問，又還忘了。(法曲第二)

由這兩闕描寫愛情的詞，我們可以明顯感受到柳詞形象修飾技巧之高妙。第一闕描寫作者狂遊小樓深巷，在羅綺叢中，只滿意出色的蟲蟲。因為她容貌勝花、姿態美妙、更因為她體貼、溫存，能懂得所愛之人的心。男子期盼和她「和鳴偕老」，使她免於「斂翠啼紅」，更重要的是對她「作真箇宅院」的承諾，這也是女性們一生中最大的心願。第二闕，作者由起首兩個四字句的意象並列，追憶起一段甜蜜溫馨的幽會。「青翼」即青鳥，典出《漢武故事》，為西王母身邊傳信侍者；「香徑」泛指充滿花香的小徑。女子在接到男方傳來的訊息後，兩人在花氣襲人的幽曲小徑甜蜜地幽會。「自覺當初草草」真實而委婉地描繪女性的自反、敏感的心理：一心希望在刻意的妝扮和熱烈的期盼、充分的準備之後再見面，那種互相看重、珍惜的約會，才算有尊嚴。把對會面的過於匆忙、過於急遽的懊惱，表達得自然而又傳神。接下三句「未省同衾枕，便輕許相將，平生歡笑」補足了「當初草草」。意思是說：還不明白同衾共枕是怎一回事，就輕率地以「平生歡笑」一事相許，表示永遠與他相好。「怎生向，人間好事到頭少。漫悔懊。」「怎生向」是口語，即奈何之意，這幾句是她由此而發出的感慨：人生在世愁苦多，尤其一個青樓女子，在舊社會裡幾乎無法掌握自己的命運。當初的相合是那樣的匆忙，眼下的音訊又是如此的縹渺，人世間本來就充滿了缺陷、憂愁和不幸，懊悔又有什麼用呢？

換頭「細追思，恨從前容易，致得恩愛成煩惱。」上片只是惋惜，只是懊悔，而換頭則是煩惱與怨恨了。細追思，當初是太輕率、太幼稚了，隨隨便便就交付了自己心身，如今即落得滿腔煩惱。「心下事千種，盡憑音耗」，諸多心事，包含了上述的惋惜、懊悔、煩惱、怨恨乃至猜測與希望。更難堪的是，這些心事根本無法面陳。只能借著書信。「盡憑音耗」呼應發端「青翼傳情」，「等伊來，自家向道」，等他 己要向他傾訴，詞中的口語由幽怨而

激越，人物性情也由溫和而潑辣。然而有趣的是，「泊相見，喜歡存問，又還忘了。」好不容易等得他的到來，溫存、歡喜、愛憐尚且來不及呢，怎麼忍心數落他呢？結拍下得真好，好在這傳神的一片癡心。把最不容易呈現的女性心理淋漓盡致地表達出來。

柳永透過用典、特寫、對照、比喻、轉化<sup>25</sup>……等方法修飾形象語，讓柳永筆下之女性外貌、性情、才藝和心理，具體生動地顯現：

外貌：她們的外貌明媚冶豔、豐肌清骨；喜姿、淚容，百媚千嬌；她們如月般皎潔、高雅，美似仙子；她們巧笑倩兮、美目盼兮，態度優閒、行步嫵娜；她們風雅、標緻教人愛憐疼惜。

性情：她們心性溫柔、氣質幽雅、風情嬌媚，天真、細心、婉轉、貞定、隱忍、重德、與郎同心；如月澄明的心境，有所為、也有所不為，性情多是柔婉的。

才藝：她們能歌善舞，歌有歌體、舞有舞態，她們笑談文雅、能察顏觀色、言語不俗；她們具蕙心蘭質，巧手能妝、能染翰墨，多才多藝。

心理：她們有情有愛、有怨有妒，心是千絲萬縷般細，因此心結也多。她們有「常祇恐，容易薜華偷換，光陰虛度」、「免教人見妾，朝雲暮雨。」〈迷仙引·纔過笄年〉的心理，千方百計媚悅君懷、希望有安定歸宿、全心和個郎廝守。

柳永修飾形象之效果在上述四項中表露無遺。意象本身無所謂好不好，只要能輔成作者創作意圖的，便是好意象。有的意象本身並沒有什麼驚人之處，但用在適當的地方，由上下文義或音節的襯托，就能產生很大的效果，柳永利用意象來修飾形象，往往收到極大的效果。如〈減字木蘭花〉：

花心柳眼，郎似遊絲常惹絆。獨為誰憐。繡線金針不喜穿。深房密宴。

爭向好天多聚散。綠鎖窗前，幾日春愁廢管絃。

「花心柳眼」、「郎似遊絲」、「繡線金針」、「深房密宴」、「綠鎖窗前」、都是平庸俚俗的意象，「聚散」、「絆」、「穿」、「廢」、「憐」這些動詞也無驚人之處，但在意象的複合，以及詞性的轉變之下，卻產生很大的效用。像「花心柳眼」，寫男人不定的心眼，嗔怪而俏皮；「遊絲惹絆」比擬個郎飄浮不定的行蹤；「繡線金針不喜穿」，寫女子的慵懶；想起從前「深房密宴」的歡愉，良辰美景中的聚合和離別，把困愁的心理形象地表達出來。

(2)凸顯女性生活空間的深幽、華麗，如：

25 此即黃慶萱先生在「轉化」中提到「人性化——擬物為人」，他把「擬人」、「移情」手法全置於「轉化」辭格中。參見黃慶萱《修辭學》（頁267）。朱光潛《文藝心理學》中解釋了移情作用說：「大地、山河以及風雲、星斗原來都是死板的東西，我們往往覺得他們有情感、有生命、有動作，這都是移情作用的結果。」（第三章）鳥蟲風月花草，莫不可以被人格化，詩人可以與外物、木石共憂樂。通過意象表現，將人念附著於物象上，間接表現人之情緒。詞中所呈現的意象有著生命力，就是移情而來的「擬人」化的效果。

秀香家住桃花徑。算神仙、纔堪並。層波細翦明眸，膩玉圓搓素頸。愛把歌喉當筵逞。過天邊，亂雲愁凝。言語似嬌鶯，一聲聲堪聽。洞房飲散簾幃靜。擁香衾、歡心稱。金鑪麝裊青煙，鳳帳燭搖紅影。無限狂心乘酒興。這歡娛、漸入嘉景。猶自怨鄰雞，道秋宵不永。(晝夜樂.其二)

鳳額繡簾高卷，獸環朱戶頻搖。兩竿紅日上花梢。春睡厭厭難覺。好夢狂隨飛絮，閒愁濃勝香醪。不成雨暮與雲朝。又是韶光過了。(西江月)

柳永以下列詞彙描寫女性生活空間：「桃花徑」、「洞房」、「簾幃」、「香衾」、「金鑪」、「麝裊」、「青煙」、「鳳帳」、「燭搖紅影」、「繡簾」、「獸環」、「朱戶」、「花」、「香醪」；色彩字有「金」、「青」、「紅」、「朱」；鼻可嗅「麝」、「香」、「醪」；屋內有「洞房」、「簾」、「幃」、「衾」、「鑪」、「帳」、「燭」、「環」、「戶」；屋外有「桃花」、「紅日」、「花」真是曲徑通幽、洞房幃深；宮室裝飾華麗、門環獸銜；屋內麝裊、青煙，香氣襲人；屋外桃花滿徑、鮮妍美麗。除此之外，他也以下列詞彙描寫女性生活空間：

神 杳杳神京，盈盈仙子。(曲玉管)

瑤 又爭似、卻返瑤京。重買千金笑。(輪臺子·一枕清宵好夢)

鴛 鳳枕鴛帷。二三載。如魚似水相知。(駐馬聽)

鳳 正萬家急管繁弦，鳳樓臨綺陌，佳氣非煙。(看花回·玉威金階舞舜干)

鳳幃鴛寢，玉釵亂橫處，任散盡高陽，這歡娛甚時重恁。(宣清)

畫 王孫若擬贈千金，只在畫樓東畔住。(玉樓春)

妝 日高花謝懶梳頭。無語倚妝樓。(少年遊·日高花謝)

玉 玉樓深處有個人相憶。(歸朝歡·別岸扁舟三兩隻)

白玉 遙指白玉京。(寒孤·瑤珂響起)

綺 暗想從前。未名未祿，綺陌紅樓，往往經歲遷延。(戚氏)

蕭聲 醉裡不尋花柳，豈知秦樓玉蕭聲斷。(笛家弄)

歌笑 因念秦樓彩鳳，楚館朝雲，往昔曾送。 (滿朝歡·花隔銅壺)

他用色彩、香氣、精神、美玉、鴛鴦、鳳鳥來妝點女性生活空間，以凸顯華麗，她們歌舞婆娑，垂霞袖、趨蓮步；她們生活在充滿香氣的深院閨房；有充滿花香的小徑，有飲酒彈琴的平臺，以吸引男子到來，在芳樹之下，同賞鶯燕歌舞。

把女性生活空間的深幽、華麗凸顯出來。

(3)呈現出婉約的個人風格，如〈玉蝴蝶〉：

誤入平康小巷，畫檐深處，珠箔微褰。羅綺叢中，偶認舊識蟬娟。翠眉開、嬌橫遠岫，綠鬢禪濃染春煙。憶情牽。粉牆曾恁，窺宋三年。 遷延。珊瑚筵上，親持犀管，旋疊香牋。要索新詞，殢人含笑立尊前。按新聲、珠喉漸隱，想舊意、波臉增妍。苦留連。鳳衾鴛枕，忍負良天。

又如〈迷仙引· 纔過笄年〉：

纔過笄年，初綰雲鬟，便學歌舞。席上尊前，王孫隨分相許。算等閒拜上，酬一笑，便千金慵覷。常祇恐、容易蕪華偷換，光陰虛度。 已受君恩顧。好與花為主。萬里丹霄，何妨攜手同歸去。永棄卻、煙花伴侶。免教人見妾，朝雲暮雨。

這兩闋詞寫「舊識蟬娟」對柳永的一往情深，「粉牆曾恁，窺宋三年」、「要索新詞，殢人含笑立尊前」。柳永也報之以一片真摯的愛意：「算得人間天上，惟有兩心同。」留連「平康小巷，畫檐深處。」、「受君恩顧」、「攜手同歸」處處表現出對她們的關懷。他對歌妓，是把她們當「人」來看，體會她們害怕光陰消逝、芳華虛度，想要早日從良的心理；從不曾將她們物化，他真切的關懷和深摯的同情，常藉著泛指的「女性意象」和「女性意象群」表露出來，呈現出柳永婉約的個人風格。

茲將《樂章集》中的「女性意象群」，依字數及出現次數多寡統計如下：

一字構成的「女性意象群」

人 131	雲 102	花 96	香 76	金 74
雨 71	紅 65	月 57	春 56	水 50
玉 36	嬌 35	伊 29	媚 28	豔 27
色 24	姿 24	繡 23	幽 23	妝 22
憐 20	淚 20	愛 19	粉 14	蛾 12
雪 12	美 11	嫩 10	尤 10	蓮 8
白 7	妖 6	冶 6	眸 6	膩 5
容 5	裙 3	嬈 3	妒 3	娃 2

出現次數最多的「人」字，其中出現次數約為：男性 18 次、女性 50 次，但明確的描寫對象，仍以「女性」為多。

## 二字構成的「女性意象群」

佳人 12	羅綺 11	人人 9	芳草 9	洞房 8
巧笑 6	明月 6	木蘭 5	佳麗 5	繡閣 5
如花 5	芳心 5	傾城 5	歸雲 4	嬌媚 4
煙花 3	溫柔 3	娉娉 3	月明 3	畫樓 3
香雲 3	花鈿 2	落花 2	香幃 2	輕盈 2
百媚 2	玉樓 2	好花 2	柳腰 2	歌舞 2
纖腰 2	紅樓 2	香豔 2	清麗 2	尤物 2
女冠 2	香閨 2	幽雅 2	仙子 2	歸雲 2

出現兩次以上的辭，仍然顯現出花般的容貌，明月般的心境，心性溫柔、但情緒多感，描寫較為細膩、深入。

## 三字構成的「女性意象群」

剪香雲	憐佳婿	念粉郎	慘黛娥	千嬌面
美瑤卿	寵佳麗	學歌舞	同心綰	嬌無力
柳腰輕	紅袖舉	如花面	樓上女	楚宮腰

## 四字構成的「女性意象群」

美人纖手	細翦明眸	圓搓素頸	攢眉千度	人面桃花
怯雨羞雲	如描似削	舉措嬌媚	垂楊雙髻	翠深紅淺
浪萍風梗	傾城巧笑	雅格奇容	淺桃深杏	酒臺花徑
蘭態蕙心	施朱描翠	嫩臉修蛾	玉肌瓊豔	酒態花情
舞燕歌雲	國豔仙材	簌簌輕裙	妙盡尖新	眉黛雙顰
語似嬌鶯	搵了雙眉	汀樹紅愁	一船風月	九衢紅粉
奇容千變	空慘愁顏	五湖煙浪	西施嬌困	飛燕精神

由三、四字構成的「女性意象群」變化就更複雜、靈動，但除了少數「雨、雲、紅、綠」三、四字的排列組合外，多半只出現一、二次，可見柳永選擇意象、組構意象的苦心。此外也有五字(如：看看春又老、是誰家綠樹)、六字(如：度日無言誰表、惆悵舊歡何處)、七字(如：洞房記得初相遇、針線閒拈伴伊坐)、八字(如：對瀟瀟暮雨灑江天}(一字領七字)的出現，因七字多為三、四字的排列組合，故此處不再說明。

## 未出現「女性意象群」的詞

柳詞中，只有送征衣(過韶陽)、傾杯樂(禁漏花深)、安公子(長川波激)千秋歲(秦階平了)、滿江紅(暮雨初收)等五闕詞未出現「女性意象群」。<送征衣>、<千秋

歲>乃壽詞，〈滿江紅〉為迎神軍樂，〈安公子〉描寫羈旅行役，〈傾杯樂〉為元宵祝詞。從語言風格來看，婉約詞用字少、辭彙狹，所用字、辭、意象重複出現<sup>26</sup>。柳永詞一字構成的「女性意象群」有出現次數高達百次以上的，二字構成的「女性意象群」也有出現次數高達十次以上的，未出現「女性意象群」的詞，大約僅占 2.3%，故吾人推知：婉約風格的呈現和「女性意象群」的選用有關。

### 三、結語

柳永的生命基調是「秋」，柳詞多「秋」、「暮」的描繪，「秋」和「暮」同時意味美好時光之消逝、蘊涵無窮悲涼<sup>27</sup>。

柳永詞充分顯出寫實<sup>28</sup>的情感，他以多情的態度觀察人生，主觀而且不隱瞞、不偽裝、不誇張。呈現在他作品中的是一位有著常人的慾念和品味的人，充分享受生命的快樂，也備嘗人生不可避免的艱辛。他並不以自己的弱點為恥，最大的願望只是快樂的活著。然而，由柳永的內心來看，又充滿悲觀、無奈。生存的掙扎、矛盾、和懼死的情結，潛隱在心靈深處；他的觀念既不新奇也不深奧，只是一個平凡讀書人，因為世俗功名和理想愛情的雙重落空，轉而以浪漫或沈淪的情慾填補心靈的空虛。

他筆下的女性形象，在形貌上多是甜美、才藝出眾的，有著「傾城巧笑如花面」（洞仙歌），「品流閒雅」、「歌喉清麗、舉措好精神」（少年遊）。且「心性溫柔」（小鎮西）、「淑氣散幽香，滿蕙蘭汀渚。」（洞仙歌·乘興）；她們幾近在取悅男性，但已有些許自我意識<sup>29</sup>的根苗，追求對現實的超脫，期盼實現自我價值。從整體風格而言，柳永筆下的女性形象是細美幽約、婉轉靈動的，具有女性婉媚特質。

再從女性意象的呈現比例來看，總計《樂章集》216 闋詞中「女性意象群」的呈現概率約為 97.7%，故而吾人似可肯定：婉約詞風和「女性意象群」的選用，有密切的關係。

柳永詞中多留連青樓、酒館之作，如：「自古淒涼長安道……又爭似、卻返瑤京，重買千金笑。」（輪臺子）、「良辰對珍筵，佳人自有風流。勸瓊甌。絳脣啓、歌發清幽。」（如魚水）、「贏得蘭堂醞酒，畫船攜妓歡遊。」（木蘭花慢·古繁華茂苑），他除了偶爾羨慕梁鴻、孟光「舉

26 參考王三慶先生〈從語言風格論『婉約與豪放』兼述『正變』問題〉，王先生採《全宋詞》為底本，統計《樂章集》用字情況如下，詳見《宋代文學研究叢刊》頁 1-25。

闋數	句數	每闋平均句	總字數
219	3542	16.17	18485
每闋平均字	用字數	重複率	各自出現率
84.41	2088	8.85	0.54%

27 請參考拙作：柳永《樂章集》意象析論頁 117/120。

28 寫實：是十九世紀中一種繪畫的方式，中下層女性也可入畫，是女性形象的一大突破。寫實主義（realism）請參考《西洋六大美學理念史》Władysław Tatarkiewicz 著，劉文潭譯 頁 。

29 參考龍建國〈論柳永詞的「自我意識」〉：「自我意識」指人們對 狀況的認識、評價和控制。



案齊眉」、「秦樓蕭史」伉儷情深之外，未曾見對妻子正面的描述，實是一大憾事。

韋勒克·華倫說：「文學的作用是甜美的、有用的。」<sup>30</sup>本文嘗試以女性讀者的分析方式，是爲了瞭解男性作者的作品如何詮釋女性，而女性又是如何被看待。甜美和有用之間，女性該如何自我提昇，並藉由不斷努力，調適上遂？不仰賴女色、不攀龍附鳳，當行出色而且優雅自在；「而今不復夢承恩，且自簪花坐賞鏡中人。」（王靜安·虞美人）「不爲莫服而不芳」（淮南子·說山訓）發揮溫婉特質，尊嚴而有品味地生活。

（本篇論文承蒙業師 前高師大華語文教學研究所所長 李若鶯教授指導、刪修，私立大仁技術學院李淑芬助理教授講評，發表於《高師大第八屆所友學術討論會論文集》，頁168-134。現經業師 中山大學藝術管理研究所所長 徐信義教授推薦刊出）

#### 四、主要參考書目

##### 一、柳永著作

樂章集 柳永著. 吳重熹刊刻 石蓮庵刊《山左人詞》入 1901（光緒二十七年辛丑）  
第一種第一冊

##### 二、研究柳永著作

樂章集 柳永著. 鄭文焯校評 廣文 1973  
樂章集校注 柳永著. 薛瑞生校注 北京 中華 1994  
柳永及其詞之研究 梁麗芳著 香港三聯 1985  
柳永詞校注 柳永著. 賴橋本校注 黎明 1995  
柳永和他的詞 曾大興著 廣州中山大學 1990

##### 三、相關詩詞文集及校注研究

宋詞審美淺說 黎小瑤著 中山大學 1992  
全宋詞 唐圭璋編 明倫 1973  
唐宋詞主題探索 楊海明著 麗文 1995  
唐宋詞的風格學 楊海明著 木鐸 1987  
唐宋詞名家論集 葉嘉瑩著 正中 1990  
詞牌彙釋 聞汝賢

##### 四、經、史、子、雜記等

北宋文學資料彙編 黃啓方編 成文 1978  
東京夢華錄（外四種） 孟元老著 古亭書屋 1975  
避暑錄話 葉夢得著 商務四庫全書 863冊 1983  
醉翁談錄 羅燁 上海. 古典文學 1957

##### 五、詞學現代論著

中國詞學的現代觀 葉嘉瑩著 大安 1988

<sup>30</sup> 參考《文學論，文學的功能》(Theory of Literature Third E

## 22 雄工學報第六輯

- 文學論 (Theory of Literature Third Edition) 韋勒克 (Wellek)、華倫 (Rene) 著 1992  
梁伯傑譯
- 詞的藝術世界 錢鴻瑛著 上海文藝出版社 1992
- 宋代文學研究叢刊 張高評主編 麗文 1995  
《西洋六大美學理念史》 Władysław Tatarkiewicz 影印本  
著  
劉文潭譯

### 六、期刊、論文部分

- 中國散文之藝術特徵 王更生 教學與研究 1987.6 第5期
- 古典詩歌意象系列發微 張其俊 中國古代近代文學研究 1995.4-6期
- 主題學研究與中國文學 陳鵬祥著 中外文學 12卷2期 1983.07
- 論柳永詞的「自我意識」 龍建國 中國古代近代文學研究 1997.4-6期
- 西施故事源流考述 葉仲容 政治大學中研所碩士論文 1991.06
- 柳永《樂章集》意象析論 張白虹 高雄師大國研所碩士論文 1997.06
- 從婉曲修辭淺論婉約詞之藝術技巧 郭娟玉 大陸雜誌 93卷6期 1996.12
- 從婚姻、嫉妒、性慾看《金瓶梅》中馬琇芬的女性 中山大學中研所碩士論文 1997.06

### 七、網路資料

<http://vm.nthu.edu.tw/histor/shows/woman/index.html> 宋代婦女生活 點絳脣